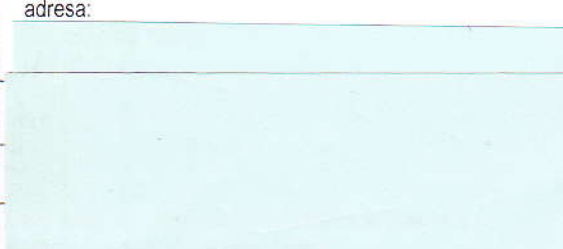


Umelecká zmluva č.2013/01/31

Zmluvné strany	
Objednávateľ : Mestské kultúrne stredisko Levice, A. Sládkoviča 2, 934 01 Levice,	umelec: Ján Sliž
Zastúpené: Bc. Berta Jasečková, riaditeľka	adresa: 
IČO: 00060526 DIČ: 2020401350	
Č.ú.: 4440001208/3100, Sberbank Slovensko, a.s.	

0714/7059

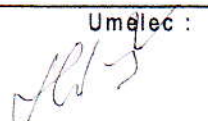
uzatvárajú v zmluvu o vytvorení a použití umeleckého výkonu :

<p>Vytvorenie umeleckého výkonu: Umelec sa zaväzuje vytvoriť v rámci vokálnej skupiny Close Harmony Friends pre objednávateľa koncertné spevácke a cappella vystúpenie v priestoroch Synagógy v Leviciach na vlastné náklady a technické vybavenie dňa 09.12.2013 od 18:00 h. Generálna skúška a prítomnosť umelca sa vyžaduje najneskôr od 16:30 h. hore uvedeného dňa v mieste konania do 17:45 h. Následne je možné vpúšťať divákov do sály.</p> <p>Umelecký výkon bude vytvorený pre účely: Verejného koncertu umelca. Z vykonaného vystúpenia nebudú realizované žiadne obrazové ani zvukové záznamy činnosti umelca okrem spravodajstva. Pre potreby zdokumentovania je možné vyhotoviť fotografie z účinkovania umelca.</p>
--

<p>Použitie: Objednávateľ je oprávnený použiť umelecký výkon na vytvorenie umeleckého programu v rámci ustanovení tejto zmluvy.</p>
--

<p>Rozširovanie : Touto zmluvou neudeľuje umelec Objednávateľovi žiaden súhlas na : - šírenie umeleckého výkonu akýmkoľvek spôsobom, akoukoľvek osobou bez časového a miestneho obmedzenia (s výnimkou fotografií pre vnútorné a propagačné potreby Objednávateľa) -na komerčné využitie umeleckého výkonu -na preklad i dabovanie -na použitie časti umeleckého výkonu pre vytvorenie nového diela – strihové programy.</p>
--

<p>Odmena : Objednávateľ sa zaväzuje za použitie a šírenie umeleckého výkonu zaplatiť umelcovi honorár vo výške :</p> <p style="text-align: center;">80,- EUR - 2% tj 1.60 EUR k výplate 78,40 -EUR</p> <p>Umelec súhlasí s tým, že prijíma na svoj bankový účet nezdanený honorár a daň si odvedie sám. Vyššie uvedený honorár je organizáciou krátený o 2% príspevku na kultúrny fond . Odmena je splatná po odovzdaní diela.</p>

Dátum 28.11.2013	Za MsKS Levice: MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO Sládkovičova 2, P.O. BOX 109 934 01 LEVICE	Umelec : 
---------------------	---	--